

**TECHNINIAI REIKALAVIMAI RELĖ /
TECHNICAL REQUIREMENTS FOR SINGLE RELAY**

Eil. Nr. / Seq. No.	Įrenginio, įrangos, gaminio ar medžiagos reikalaujamas parametras, funkcija, išpildymas ar savybė / Device, equipment, product, or material required parameter, function, implementation, or feature	Kiekis (mato vnt.), reikalaujama parametro (mato vnt.) ar funkcijos reikšmė, išpildymas ar savybė / Amount (measuring unit), required parameter (measuring unit) or function value, implementation, or feature	Siūlomo įrenginio, įrangos, gaminio ar medžiagos atitikimo reikalavimams patvirtinimas / Eligibility confirmation of the proposed device, equipment, product, or material		
			Atitikimą patvirtinanti parametro (mato vnt.) ar funkcijos reikšmė, išpildymas ar savybė / Parameter, function, implementation, or feature confirming the compliance	Nuoroda į Tiekėjo pasiūlymo dokumentus / Link to Supplier's proposal documents	
				Priedo pavadinimas ar Nr. / Annex name or No.	Psl. Nr. / Pg. No
1.	RELĖ/ SINGLE RELAY	10 vnt. / 10 pcs	Įrenginio žymėjimas / Device marking		
			Gamintojas / Manufacturer		
			Pagaminimo šalis / Country of production		
2.	Standartai / Standards				
2.1.	Relės charakteristikos ir bandymai turi atitikti standartą / Single relay characteristics and tests shall meet requirements of the standards	IEC 60664 EN 50178 EN 61810-1			
2.2.	Gamintojo kokybės vadybos sistema turi būti įvertinta sertifikatu / The manufacturer's management system quality shall be evaluated by certificate	ISO 9001 ^{b)}			
2.3.	Gamintojo aplinkos vadybos sistema turi būti įvertinta sertifikatu / The manufacturer's environmental management system shall be evaluated by certificate	ISO 14001 ^{b)}			
3.	Aplinkos sąlygos / Ambient conditions				
3.1.	Eksplotavimo sąlygos / Operation conditions	Vidaus / Inside ^{a)}			
3.2.	Maksimali eksploatavimo oro aplinkos temperatūra ne žemesnė kaip / Highest operating ambient temperature shall be not less than, °C ¹⁾	-40 ^{a)}			

Eil. Nr./ Seq. No.	Įrenginio, įrangos, gaminio ar medžiagos reikalaujamas parametras, funkcija, išpildymas ar savybė/ Device, equipment, product, or material required parameter, function, implementation, or feature	Kiekis (mato vnt.), reikalaujama parametro (mato vnt.) ar funkcijos reikšmė, išpildymas ar savybė/ Amount (measuring unit), required parameter (measuring unit) or function value, implementation, or feature	Siūlomo įrenginio, įrangos, gaminio ar medžiagos atitikimo reikalavimams patvirtinimas/ Eligibility confirmation of the proposed device, equipment, product, or material		
			Atitikimą patvirtinanti parametro (mato vnt.) ar funkcijos reikšmė, išpildymas ar savybė/ Parameter, function, implementation, or feature confirming the compliance	Nuoroda į Tiekėjo pasiūlymo dokumentus/ Link to Supplier's proposal documents	
				Priedo pavadinimas ar Nr./ Annex name or No.	Psl. Nr./ Pg. No
3.3.	Minimali eksploatavimo oro aplinkos temperatūra ne aukštesnė kaip / Lowest operating ambient temperature shall be not higher than, °C ¹⁾	+85 ^{a)}			
3.4.	Aplinkos eksploatavimo klasė/ Environmental class	RTIII			
3.5.	Izoliacija/ Insulation	Pagrindinė izoliacija/ Basic insulation			
4.	Vardiniai dydžiai / Rated characteristics				
4.1	Vardinis tinklo dažnis/ Rated system frequency, Hz	50 ^{a)}			

Eil. Nr./ Seq. No.	Įrenginio, įrangos, gaminio ar medžiagos reikalaujamas parametras, funkcija, išpildymas ar savybė/ Device, equipment, product, or material required parameter, function, implementation, or feature	Kiekis (mato vnt.), reikalaujama parametro (mato vnt.) ar funkcijos reikšmė, išpildymas ar savybė/ Amount (measuring unit), required parameter (measuring unit) or function value, implementation, or feature	Siūlomo įrenginio, įrangos, gaminio ar medžiagos atitikimo reikalavimams patvirtinimas/ Eligibility confirmation of the proposed device, equipment, product, or material		
			Atitikimą patvirtinanti parametro (mato vnt.) ar funkcijos reikšmė, išpildymas ar savybė/ Parameter, function, implementation, or feature confirming the compliance	Nuoroda į Tiekėjo pasiūlymo dokumentus/ Link to Supplier's proposal documents	
				Priedo pavadinimas ar Nr./ Annex name or No.	Psl. Nr./ Pg. No
4.2	Ritės pusės parametrai/ Coil side specifications	<p>Nominali įėjimo įtampa $U_n: \geq 24 \text{ V DC} \pm 3 \%$ Nominali įėjimo srovė prie $U_n: 17\text{mA}$ Tipinis suveikimo (įjungimo) laikas: 7ms Tipinis atleidimo (išjungimo) laikas: 3ms Ritės varža: $1440 \Omega \pm 10 \%$ Galingumo nuostoliai nominaliomis sąlygomis: 0.41 W</p> <p>Nominal input voltage $U_n: \geq 24 \text{ V DC}$ Typical input current at $U_n: 17\text{mA}$ Typical response time: 7ms Typical release time: 3ms Coil resistance: $1440 \Omega \pm 10 \%$ Power dissipation under nominal condition: 0.41</p>			

Eil. Nr./ Seq. No.	Įrenginio, įrangos, gaminio ar medžiagos reikalaujamas parametras, funkcija, išpildymas ar savybė/ Device, equipment, product, or material required parameter, function, implementation, or feature	Kiekis (mato vnt.), reikalaujama parametro (mato vnt.) ar funkcijos reikšmė, išpildymas ar savybė/ Amount (measuring unit), required parameter (measuring unit) or function value, implementation, or feature	Siūlomo įrenginio, įrangos, gaminio ar medžiagos atitikimo reikalavimams patvirtinimas/ Eligibility confirmation of the proposed device, equipment, product, or material		
			Atitikimą patvirtinanti parametro (mato vnt.) ar funkcijos reikšmė, išpildymas ar savybė/ Parameter, function, implementation, or feature confirming the compliance	Nuoroda į Tiekėjo pasiūlymo dokumentus/ Link to Supplier's proposal documents	
				Priedo pavadinimas ar Nr./ Annex name or No.	Psl. Nr./ Pg. No
4.3	Kontaktų pusės parametrai/ Contact side specifications	<p>Kontaktų konfigūracija: 2 PDT Kontaktų tipas: Single contact (vienas kontaktas per linija) Maksimali perjungimo įtampa: 250 V AC/DC Minimali perjungimo įtampa: 5 V (prie 10 mA) Minimali perjungimo srovė: 10 mA (prie 5 V) Maksimali įjungimo (inrush) srovė: 25 A (20 ms) Leistina nuolatinė (limiting continuous) srovė: 8 A</p> <p>Contact configuration: 2 PDT (double change-over) Switch contact type: Single contact Maximum switching voltage: 250 V AC/DC Minimum switching voltage: 5 V (at 10 mA) Minimum switching current: 10 mA at 5 V Maksimali įjungimo (inrush) srovė: 25 A (20 ms) Leistina nuolatinė (limiting continuous) srovė: 8 A</p>			
5.	Įrenginio konstrukcija / Device design				
5.1	Korpusas/ Enclosure	Modulinis plastikinis korpusas/ Modular plastic enclosure			

Eil. Nr./ Seq. No.	Įrenginio, įrangos, gaminio ar medžiagos reikalaujamas parametras, funkcija, išpildymas ar savybė/ Device, equipment, product, or material required parameter, function, implementation, or feature	Kiekis (mato vnt.), reikalaujama parametro (mato vnt.) ar funkcijos reikšmė, išpildymas ar savybė/ Amount (measuring unit), required parameter (measuring unit) or function value, implementation, or feature	Siūlomo įrenginio, įrangos, gaminio ar medžiagos atitikimo reikalavimams patvirtinimas/ Eligibility confirmation of the proposed device, equipment, product, or material		
			Atitikimą patvirtinanti parametro (mato vnt.) ar funkcijos reikšmė, išpildymas ar savybė/ Parameter, function, implementation, or feature confirming the compliance	Nuoroda į Tiekėjo pasiūlymo dokumentus/ Link to Supplier's proposal documents	
				Priedo pavadinimas ar Nr./ Annex name or No.	Psl. Nr./ Pg. No
5.2	Matmenys/ Dimensions (WxHxD) (mm)	13x29x16			
5.3	Tvirtinimo pozicija/ Mounting position	Galima tvirtinti įvairiai/ Any			
6.	Papildomi reikalavimai / Additional requirements				
6.1	Garantija/ Warranty	Minimali garantija: 24 mėn. nuo perdavimo-priėmimo akto pasirašymo Minimum warranty: 24 months			
6.2	Elektrosauga/ Electrical safety	Įrenginys turi būti dvigubai izoliuotas arba turėti ekvivalentą pagal EN 61131-2 Gnybtai turi būti apsaugoti nuo netyčinio prisilietimo (finger-safe). The device must comply with the safety requirements of EN 61131-2 Terminals must be finger-safe			

Eil. Nr./ Seq. No.	Įrenginio, įrangos, gaminio ar medžiagos reikalaujamas parametras, funkcija, išpildymas ar savybė/ Device, equipment, product, or material required parameter, function, implementation, or feature	Kiekis (mato vnt.), reikalaujama parametro (mato vnt.) ar funkcijos reikšmė, išpildymas ar savybė/ Amount (measuring unit), required parameter (measuring unit) or function value, implementation, or feature	Siūlomo įrenginio, įrangos, gaminio ar medžiagos atitikimo reikalavimams patvirtinimas/ Eligibility confirmation of the proposed device, equipment, product, or material		
			Atitikimą patvirtinanti parametro (mato vnt.) ar funkcijos reikšmė, išpildymas ar savybė/ Parameter, function, implementation, or feature confirming the compliance	Nuoroda į Tiekėjo pasiūlymo dokumentus/ Link to Supplier's proposal documents	
				Priedo pavadinimas ar Nr./ Annex name or No.	Psl. Nr./ Pg. No
<p>Pastabos/ Notes: Tiekėjas gali vadovautis standartais ir sertifikatais lygiaverčiais šiuose reikalavimuose nurodytiems IEC standartams ir ISO sertifikatams. Techniniai parametrai pateikti kaip minimalūs arba lygiaverčiai. Tiekėjai gali siūlyti lygiaverčius techninius sprendimus, jei užtikrinamas ne blogesnis funkcionalumas ir suderinamumas su esama sistema./ The Supplier Manufacturer may follow the standards and certificates equivalent to IEC standards and ISO certificates specified in these requirements The technical parameters are specified as minimum or equivalent. Suppliers may offer equivalent technical solutions, provided that they ensure no worse functionality and compatibility with the existing system.”</p> <p>Tiekėjo teikiama dokumentacija reikalaujamo parametro atitikimo pagrindimui/ Documentation provided by the contractor to justify required parameter of the equipment: a) Įrenginio gamintojo atitikties deklaracija, konkrečiam objektui (pirkimui) pateiktas Gamintojo pasiūlymo dokumentas (techninių parametru suvestinė) arba kitoks gamintojo viešai skelbiamas technines charakteristikas aprašantis dokumentas (brošiūra, katalogas, eksploatavimo dokumentacija, gamyklinis brėžinys ir pan.)/ Manufacturer's declaration of conformity or official quotation document (summary of technical parameters) for exact object (procurement) or a different publicly available document describing the technical data of equipment (brochure, catalog, operating documentation, factory drawing, etc.). b) Sertifikato kopija/ Copy of the certificate.</p>					